

## СОГЛАШЕНИЕ

между \_\_\_\_\_ и  
**Ассоциацией сельскохозяйственных научно-исследовательских организаций  
Центральной Азии и Южного Кавказа**

г. Ташкент

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

\_\_\_\_\_ (далее-  
организация) в лице \_\_\_\_\_,  
действующего на основании Устава, с одной стороны и Ассоциация сельскохозяйственных  
научно-исследовательских организаций Центральной Азии и Южного Кавказа (далее -  
Ассоциация) в лице исполнительного секретаря Ассоциации Ташматова Алишера  
Ашировича, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые в  
дальнейшем «Стороны», выражая взаимное желание развивать сотрудничество в области  
сельскохозяйственной науки и инноваций, убежденные в том, что это сотрудничество будет  
способствовать прогрессу сельского хозяйства, повышению плодородия почв,  
продуктивности растений и животных, сохранению генетических ресурсов растений,  
сбережению окружающей среды в стране посредством привлечения иностранных  
инвестиций в сельскохозяйственную науку, использования опыта международных научных  
центров, поставок современных приборов и оборудования, подготовки научных кадров,  
подписали настоящее Соглашение о нижеследующем:

### Статья 1

Для достижения плодотворного сотрудничества Стороны будут содействовать осуществлению:

- научных исследований в аграрной сфере;
- проектов в области коммерциализации научных разработок и трансферта технологий;
- подготовке и повышению квалификации научных кадров.

### Статья 2

#### Формы сотрудничества:

- содействие проведению научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ в области агропромышленного комплекса и их внедрение в производство;
- содействие разработке и реализации инвестиционных и инновационных проектов в агропромышленном комплексе;
- изучение опыта по распространению знаний в сфере агропромышленного комплекса; организация курсов и обмен опытом по актуальным проблемам деятельности Сторон;
- оказание помощи в привлечении экспертов для разработки и научно-технического сопровождения инновационных проектов;
- организация и проведение совместных семинаров, конференций, круглых столов, стажировок;
- обмен методологической, консультативной и другой информацией при реализации мероприятий, связанных с инновационной деятельностью;
- обмен информацией о научно-технологических и инновационных разработках, патентах, лицензиях, технологиях;
- любые другие действия, представляющие интерес для Сторон и, которые совместимы с целями Сторон.

### **Статья 3**

Каждая определенная программа сотрудничества или проект между Сторонами предполагает заключение соответствующего соглашения (договора), в котором будут определены:

- цели программы или проекта;
- план всех мероприятий и соответствующий график исполнения;
- заявление о наличии одобренного бюджета программы и, при необходимости, соответствующее распределение данного бюджета;
- персональный список исполнителей;
- при совместных научных исследованиях, - условия публикаций результатов, аспекты, связанные с использованием авторских прав (интеллектуальная собственность или патенты);
- другие аспекты, представляющие интерес для обеих Сторон.

### **Статья 4**

В пределах возможностей Ассоциация содействует привлечению:

- а) консультаций международных научно-исследовательских организаций для оказания помощи и повышения уровня национальных научных исследований в стране;
- б) услуг иностранных ученых, если это потребуется для реализации научно-исследовательских программ. Порядок въезда и пребывания иностранных ученых на территории страны регулируется действующим законодательством страны;
- в) научно-исследовательской информации, литературы и изданий.

### **Статья 5**

Стороны соглашаются с тем, что \_\_\_\_\_ является членом Ассоциации научно-исследовательских организаций Центральной Азии и Южного Кавказа обязуется вносить ежегодный членский взнос в размере 100 \$ США (сто долларов США).

### **Статья 6**

Выполнение запланированных и одобренных совместных мероприятий должно быть предусмотрено бюджетом обеих организаций, разделяющих данные затраты, с возможным привлечением инвесторов.

### **Статья 7**

Ассоциация будет осуществлять на территории страны организации деятельность, предусмотренную ее Уставом, и не противоречащую действующему законодательству страны организации.

Ассоциация будет производить финансовые и валютные операции в соответствии с действующим законодательством страны организации, включая электронный документооборот (использование сканированных версий документов).

### **Статья 8**

Стороны по обоюдному согласию могут вносить изменения и дополнения в настоящее Соглашение, которые оформляются соответствующим протоколом, являющимся его неотъемлемой частью.

### **Статья 9**

Споры между Сторонами, которые могут возникать в связи с применением или толкованием настоящего Соглашения, будут решаться путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с дня подписания и заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую за шесть месяцев до истечения срока действия Соглашения письменно о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Ташкент "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2015г. в двух экземплярах, каждый на английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

### Реквизиты банковского счета:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### Реквизиты банковского счета:

#### Beneficiary: ICARDA-CAC

Name of the bank – National Bank for Foreign  
Economic Activities of the Republic of  
Uzbekistan, Central Operative Branch  
Address: 101, A. Timur St., Tashkent 700084  
SWIFT: NBFA\_UZ\_2X  
Account # **0882-00202696-0002**

#### Name of the Correspondent Banks

- 1) CITI BANK NA, New York,  
SWIFT: CITIUS33
- 2) Bank of New York, SWIFT: IRVTUS3N

#### Адрес Ассоциации:

6, Osyo Street, Tashkent 100000, Uzbekistan

За \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**За Ассоциацию  
сельскохозяйственных научно-  
исследовательских организаций  
Центральной Азии и Южного Кавказа**

**Ташматов Алишер  
Исполнительный секретарь**